



Hansel et Gretel

Les frères Grimm,
illustré par Anthony Browne,
Kaléidoscope

Il s'agit d'un conte du patrimoine, avec son **texte original des Frères Grimm**, modernisé par les illustrations d'Anthony Browne.

On y retrouve tous les ingrédients du conte originel mais **transfigurés par l'interprétation d'Anthony Browne** :

- **Le thème de l'abandon** (à mettre en réseau avec Le petit Poucet). On pourra comparer les deux contes et montrer leurs points communs et leurs différences.

- **La figure de la marâtre** (que l'on retrouve dans Blanche-Neige). Les illustrations d'Anthony Browne viennent renforcer la place que prend ce personnage : le personnage et ses attributs sont très importants dans les illustrations : on observe un contraste très fort entre la pauvreté de la famille et sa propre apparence : sa coiffure, les bigoudis au lit, la coiffeuse couverte de produits de beauté, la lingerie qui déborde de la commode, les escarpins, le manteau de fourrure... Elle est l'image d'une femme égoïste et imbue d'elle-même, dépitée par sa condition sociale.

C'est une figure sombre et menaçante : sa posture de menace dans le miroir de l'armoire et l'image très forte de la mère derrière les barreaux de la porte d'entrée

- **La figure de la sorcière** : Elle est annoncée dès la première image par le corbeau sur le toit. Mais elle apparaît dans l'album comme bien moins effrayante que la mère elle-même.

La comparaison des deux images où la mère et la sorcière se tiennent chacune derrière les barreaux (ou croisillons) de la porte d'entrée permet de les rapprocher et de comprendre que c'est en fait le même personnage : **la mère est la sorcière !** Cela est confirmé par le texte : Toutes deux disent aux enfants « Debout, paresseux ! » Et quand les enfants rentrent à la maison à la fin du conte, la mère est morte, comme la sorcière.

- **Le thème de la dévoration. La nourriture est centrale** dans cette histoire : c'est la faim qui conduit les parents à abandonner les enfants, quand la famille est autour de la table il n'y a pas d'assiettes, le pain émietté marque le chemin, la sorcière engraisse Hansel pour le manger, c'est un os qui simule son petit doigt et la sorcière meurt dans le four...

- **La représentation très particulière de la forêt** : on pense à l'album « Le tunnel » du même auteur. On voit ici aussi des images d'arbres inquiétants, presque anthropomorphisés. L'image où la famille part en forêt mérite de faire l'objet d'une lecture particulière en classe : l'arbre de droite ressemble à un visage, celui de gauche à une silhouette humaine bras levés, les racines figurent d'étranges silhouettes...

C'est la forêt dangereuse des contes traditionnels. On pourra montrer la représentation des arbres crochus dans le « Blanche-Neige » de Walt Disney.

- **C'est la lutte entre l'innocence (les enfants) et le mal (la sorcière) et au final, l'histoire d'une libération** : les illustrations d'Anthony Browne renforcent cet aspect du conte. La colombe, symbole d'innocence, apparaît dès la page de garde et vient contrebalancer l'image du corbeau.

Les symboles maléfiques sont nombreux : le corbeau, le chat noir, l'ombre de la main de la sorcière tâtant l'os a la forme d'un serpent...

Les barreaux sont partout dans les images : la colombe est en cage sur la page de garde, les cheminées droites derrière la maison des parents répondent aux troncs des arbres derrière la cage d'Hansel et figurent les barreaux d'une cage. On les retrouve dans les barreaux du lit des parents. Hansel est déjà en cage lorsqu'il apparaît dans le cadre de la porte d'entrée... On pourra chercher avec les élèves tout ce qui évoque une cage, une prison.

A l'inverse sur l'image où Gretel va au puits, la main levée vers le ciel et le rayon de lumière évoque un secours possible (l'intervention divine ?).

-C'est un **conte initiatique**. On observe **la symbolique du passage** :la traversée du lac sur le dos d'un canard blanc, l'arc-en-ciel qui figure un pont qui enjambe la forêt. C'est la libération des enfants mais aussi du père : la maison sur l'avant-dernière page apparait sans les cheminées derrière elle (on fera comparer les deux images aux élèves). La porte ouverte vers la lumière, la graine qui pousse sont autant de symboles d'avenir : **les enfants peuvent maintenant grandir !**

Mises en réseaux possibles :

- Les ouvrages d'Anthony Browne et notamment « Le tunnel »
- Des contes de dévoration : loups, ogres et ogresse, sorcières...
- Des histoires de sorcières
- Des contes autour de la figure de la marâtre (et à l'inverse de la bonne fée « marraine ») : bonne et mauvaise mère.

Quelques pistes pédagogiques proposées sur les sites d'autres académies

- <https://docplayer.fr/7903850-Hansel-et-gretel-illustrateur-anthony-browne-kaleidoscope-2001.html>
- <http://ecoles.ac-rouen.fr/circdarnetal/new2/file/textes-GRIMM/hanselgretelpeda.pdf>
- <http://ien-blancmesnil.circo.ac-creteil.fr/IMG/pdf/hanselgretelpeda.pdf>